

## ENGLISH

### Annex A: EC Declaration of Conformity

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Authorize **Hiroshi Tsujimura** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s); Designation: **Petrol Brushcutter**. Designation of Type(s): **EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U**. Fulfills all the relevant provisions of **2006/42/EC** and also fulfills all the relevant provisions of the following EC/EU Directives: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** and are manufactured in accordance with the following Harmonised Standards: **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018**. The conformity assessment procedure required by Directive 2000/14/EC was in accordance with **Annex V**.

#### Model EM4350LH, MS-430.4C

##### With metal blade

- Measured Sound Power Level: **106.4 dB(A)**
- Guaranteed Sound Power Level: **108 dB(A)**

##### With nylon cutting head

- Measured Sound Power Level: **110.7 dB(A)**
- Guaranteed Sound Power Level: **112 dB(A)**

#### Model EM4350UH, MS-430.4U

##### With metal blade

- Measured Sound Power Level: **106 dB(A)**
- Guaranteed Sound Power Level: **107 dB(A)**

##### With nylon cutting head

- Measured Sound Power Level: **113.8 dB(A)**
- Guaranteed Sound Power Level: **115 dB(A)**

#### Model EM4351UH, MS-4300.4U

##### With metal blade

- Measured Sound Power Level: **104.8 dB(A)**
- Guaranteed Sound Power Level: **107 dB(A)**

##### With nylon cutting head

- Measured Sound Power Level: **114.3 dB(A)**
- Guaranteed Sound Power Level: **116 dB(A)**

Place of declaration: **Kortenberg, Belgium**. Responsible person: **Hiroshi Tsujimura, Director - Makita Europe N.V.** (date and signature on the last page)

## FRANÇAIS

### Annexe A : Déclaration de conformité CE

Nous, **Makita Europe N.V.**, en tant que fabricant, ayant pour adresse commerciale : **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgique**, autorisons **Hiroshi Tsujimura** à compiler le fichier technique et déclarons sous notre entière responsabilité que le produit ; désignation : **Débroussailleuse Thermique**, désignation du (des) type(s) : **EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U**. Respecte(nt) toutes les dispositions pertinentes de la directive **2006/42/EC** ainsi que celles des directives CE/UE suivantes : **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, et est (sont) fabriqué(s) conformément aux normes harmonisées suivantes : **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018**.

La procédure d'évaluation de la conformité requise par la Directive 2000/14/EC a été réalisée en conformité avec l'**Annexe V**.

#### Modèle EM4350LH, MS-430.4C

##### Avec lame en métal

- Niveau de puissance acoustique mesuré : **106,4 dB(A)**
- Niveau de puissance acoustique garanti : **108 dB(A)**

##### Avec tête de coupe à fil nylon

- Niveau de puissance acoustique mesuré : **110,7 dB(A)**
- Niveau de puissance acoustique garanti : **112 dB(A)**

#### Modèle EM4350UH, MS-430.4U

##### Avec lame en métal

- Niveau de puissance acoustique mesuré : **106 dB(A)**
- Niveau de puissance acoustique garanti : **107 dB(A)**

##### Avec tête de coupe à fil nylon

- Niveau de puissance acoustique mesuré : **113,8 dB(A)**
- Niveau de puissance acoustique garanti : **115 dB(A)**

#### Modèle EM4351UH, MS-4300.4U

##### Avec lame en métal

- Niveau de puissance acoustique mesuré : **104,8 dB(A)**
- Niveau de puissance acoustique garanti : **107 dB(A)**

##### Avec tête de coupe à fil nylon

- Niveau de puissance acoustique mesuré : **114,3 dB(A)**
- Niveau de puissance acoustique garanti : **116 dB(A)**

Lieu de la déclaration : **Kortenberg, Belgique**. Responsable : **Hiroshi Tsujimura, Directeur - Makita Europe N.V.** (date et signature sur la dernière page)

## DEUTSCH

### Anhang A: EG-Konformitätserklärung

Wir als die Hersteller: **Makita Europe N.V.**, Geschäftsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**. beauftragen **Hiroshi Tsujimura** mit der Zusammenstellung der technischen Dokumentation und erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das (die) Produkt(e); Bezeichnung: **Motorsense**. Bezeichnung des (der) Typs (Typen): **EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U**. Erfüllt alle relevanten Vorschriften von **2006/42/EC** sowie alle relevanten Vorschriften der folgenden EG/EU-Richtlinien: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** und werden gemäß den folgenden harmonisierten Normen gefertigt: **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018**.

Das von der Richtlinie 2000/14/EC geforderte Konformitätsbewertungsverfahren war in Übereinstimmung mit **Anhang V**.

#### Modell EM4350LH, MS-430.4C

##### Mit Metallmesser

- Gemessener Schalleistungspegel: **106,4 dB(A)**
- Garantierter Schalleistungspegel: **108 dB(A)**

##### Mit Nylonfadenskopf

- Gemessener Schalleistungspegel: **110,7 dB(A)**
- Garantierter Schalleistungspegel: **112 dB(A)**

#### Modell EM4350UH, MS-430.4U

##### Mit Metallmesser

- Gemessener Schalleistungspegel: **106 dB(A)**
- Garantierter Schalleistungspegel: **107 dB(A)**

##### Mit Nylonfadenskopf

- Gemessener Schalleistungspegel: **113,8 dB(A)**
- Garantierter Schalleistungspegel: **115 dB(A)**

#### Modell EM4351UH, MS-4300.4U

##### Mit Metallmesser

- Gemessener Schalleistungspegel: **104,8 dB(A)**
- Garantierter Schalleistungspegel: **107 dB(A)**

##### Mit Nylonfadenskopf

- Gemessener Schalleistungspegel: **114,3 dB(A)**
- Garantierter Schalleistungspegel: **116 dB(A)**

Ort der Erklärung: **Kortenberg, Belgien**. Verantwortliche Person: **Hiroshi Tsujimura, Direktor - Makita Europe N.V.** (Datum und Unterschrift auf der letzten Seite)

## ITALIANO

### Allegato A: Dichiarazione di conformità CE

In qualità di fabbricante, **Makita Europe N.V.**, con indirizzo aziendale **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgio**, autorizza **Hiroshi Tsujimura** alla compilazione della documentazione tecnica e dichiara, sotto la propria ed esclusiva responsabilità, che il prodotto o i prodotti con designazione **Decespugliatore a benzina**, e con designazione del tipo o dei tipi: **EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U**, è conforme a tutte le disposizioni rilevanti della normativa **2006/42/EC**, e che è, inoltre, conforme a tutte le disposizioni rilevanti delle Direttive CE/UE seguenti, **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, ed è fabbricato in conformità agli Standard Armonizzati seguenti, **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO**

14982:2009, EN IEC 63000:2018.

La procedura di determinazione della conformità richiesta dalla Direttiva 2000/14/EC è stata eseguita conformemente all'Allegato V.

**Modello EM4350LH, MS-430.4C**

**Con lama in metallo**

- Livello di potenza sonora misurato: **106,4 dB(A)**
- Livello di potenza sonora garantito: **108 dB(A)**

**Con testina da taglio in nylon**

- Livello di potenza sonora misurato: **110,7 dB(A)**
- Livello di potenza sonora garantito: **112 dB(A)**

**Modello EM4350UH, MS-430.4U**

**Con lama in metallo**

- Livello di potenza sonora misurato: **106 dB(A)**
- Livello di potenza sonora garantito: **107 dB(A)**

**Con testina da taglio in nylon**

- Livello di potenza sonora misurato: **113,8 dB(A)**
- Livello di potenza sonora garantito: **115 dB(A)**

**Modello EM4351UH, MS-4300.4U**

**Con lama in metallo**

- Livello di potenza sonora misurato: **104,8 dB(A)**
- Livello di potenza sonora garantito: **107 dB(A)**

**Con testina da taglio in nylon**

- Livello di potenza sonora misurato: **114,3 dB(A)**
- Livello di potenza sonora garantito: **116 dB(A)**

Sede della dichiarazione: **Kortenberg, Belgio**. Persona responsabile: **Hiroshi Tsujimura, Direttore – Makita Europe N.V.** (data e firma sull'ultima pagina)

## NEDERLANDS

**Aanhangsel A: EG-verklaring van conformiteit**

Wij als de fabrikant: **Makita Europe N.V.**, vestigingsadres: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, België**, volmachtigen **Hiroshi Tsujimura** tot samenstelling van het technisch dossier en verklaren als enige verantwoordelijke dat het product(en), omschrijving: **Benzinebosmaaijer**; typenummer(s): **EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U**; voldoet aan alle relevante voorschriften van richtlijn **2006/42/EC** en voldoet tevens aan de relevante voorschriften van de volgende EG/EU-richtlijnen: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** en is vervaardigd in overeenstemming met de volgende geharmoniseerde normen: **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018**.

De conformiteitsbeoordelingsprocedure vereist door Richtlijn 2000/14/EC was in overeenstemming met **Aanhangsel V**.

**Model EM4350LH, MS-430.4C**

**Met metalen snijblad**

- Gemeten geluidsvermogeniveau: **106,4 dB(A)**
- Gegarandeerd geluidsvermogeniveau: **108 dB(A)**

**Met nylondraad-snijkop**

- Gemeten geluidsvermogeniveau: **110,7 dB(A)**
- Gegarandeerd geluidsvermogeniveau: **112 dB(A)**

**Model EM4350UH, MS-430.4U**

**Met metalen snijblad**

- Gemeten geluidsvermogeniveau: **106 dB(A)**
- Gegarandeerd geluidsvermogeniveau: **107 dB(A)**

**Met nylondraad-snijkop**

- Gemeten geluidsvermogeniveau: **113,8 dB(A)**
- Gegarandeerd geluidsvermogeniveau: **115 dB(A)**

**Model EM4351UH, MS-4300.4U**

**Met metalen snijblad**

- Gemeten geluidsvermogeniveau: **104,8 dB(A)**
- Gegarandeerd geluidsvermogeniveau: **107 dB(A)**

**Met nylondraad-snijkop**

- Gemeten geluidsvermogeniveau: **114,3 dB(A)**
- Gegarandeerd geluidsvermogeniveau: **116 dB(A)**

Plaats van verklaring: **Kortenberg, België**. Verantwoordelijke persoon: **Hiroshi Tsujimura, Directeur – Makita Europe N.V.** (datum en handtekening op de laatste pagina)

## ESPAÑOL

**Anexo A: Declaración CE de conformidad**

Nosotros como los fabricantes: **Makita Europe N.V.**, Dirección comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos a **Hiroshi Tsujimura** para la compilación del archivo técnico y declaramos ante nuestra sola responsabilidad que el(los) producto(s); Designación: **Desbrozadora**. Designación de tipo(s): **EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U**. Cumple todas las provisiones pertinentes de **2006/42/EC** y también cumple con todas las provisiones pertinentes de las Directivas CE/UE siguientes: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** y está fabricado de acuerdo con los estándares unificados siguientes: **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018**.

El procedimiento de valoración de conformidad requerido por la Directiva 2000/14/EC ha sido realizado de acuerdo con el **Anexo V**.

**Modelo EM4350LH, MS-430.4C**

**Con cuchilla de metal**

- Nivel de potencia de sonido medido: **106,4 dB(A)**
- Nivel de potencia de sonido garantizado: **108 dB(A)**

**Con cabezal de corte de nylon**

- Nivel de potencia de sonido medido: **110,7 dB(A)**
- Nivel de potencia de sonido garantizado: **112 dB(A)**

**Modelo EM4350UH, MS-430.4U**

**Con cuchilla de metal**

- Nivel de potencia de sonido medido: **106 dB(A)**
- Nivel de potencia de sonido garantizado: **107 dB(A)**

**Con cabezal de corte de nylon**

- Nivel de potencia de sonido medido: **113,8 dB(A)**
- Nivel de potencia de sonido garantizado: **115 dB(A)**

**Modelo EM4351UH, MS-4300.4U**

**Con cuchilla de metal**

- Nivel de potencia de sonido medido: **104,8 dB(A)**
- Nivel de potencia de sonido garantizado: **107 dB(A)**

**Con cabezal de corte de nylon**

- Nivel de potencia de sonido medido: **114,3 dB(A)**
- Nivel de potencia de sonido garantizado: **116 dB(A)**

Lugar de la declaración: **Kortenberg, Bélgica**. Persona responsable: **Hiroshi Tsujimura, Director – Makita Europe N.V.** (fecha y firma en la última página)

## PORTUGUÊS

**Anexo A: Declaração de conformidade da CE**

A empresa, na qualidade de fabricante: **Makita Europe N.V.**, Endereço comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos **Hiroshi Tsujimura** a realizar a compilação do ficheiro técnico e declaramos, ao abrigo da nossa própria responsabilidade, que o(s) produto(s); Designação: **Roçadeira A Gasolina**. Designação de tipo(s): **EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U**. Cumpre todas as indicações relevantes da **2006/42/EC**, cumprindo ainda todas as indicações relevantes das seguintes Diretivas CE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** e são fabricados de acordo com as seguintes Normas Harmonizadas: **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018**.

O procedimento de avaliação da conformidade exigido pela Directiva 2000/14/EC estava conforme o **anexo V**.

**Modelo EM4350LH, MS-430.4C**

**Com lâmina em metal**

- Nivel de potência sonora medido: **106,4 dB(A)**
- Nivel de potência sonora garantido: **108 dB(A)**

**Com cabeça de corte em nylon**

- Nivel de potência sonora medido: **110,7 dB(A)**
- Nivel de potência sonora garantido: **112 dB(A)**

**Modelo EM4350UH, MS-430.4U**

**Com lâmina em metal**

- Nivel de potência sonora medido: **106 dB(A)**
- Nivel de potência sonora garantido: **107 dB(A)**

### Com cabeça de corte em nylon

- Nivel de potência sonora medido: **113,8 dB(A)**
- Nivel de potência sonora garantido: **115 dB(A)**

### Modelo EM4351UH, MS-4300.4U

### Com lâmina em metal

- Nivel de potência sonora medido: **104,8 dB(A)**
- Nivel de potência sonora garantido: **107 dB(A)**

### Com cabeça de corte em nylon

- Nivel de potência sonora medido: **114,3 dB(A)**
- Nivel de potência sonora garantido: **116 dB(A)**

Local da declaração: **Kortenberg, Bélgica.** Pessoa responsável: **Hiroshi Tsujimura, Diretor – Makita Europe N.V.** (data e assinatura na última página)

## DANSK

### Tillæg A: EF konformitetserklæring

Vi som producenter: **Makita Europe N.V.**,  
Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**, autoriserer **Hiroshi Tsujimura** til kompilationen af den tekniske fil og erklærer, under vores eneansvar, at produktet (produkterne), Betegnelse: **Benzindrevet buskrydder**. Betegnelse for type (typer): **EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U**, opfylder alle de relevante betingelser for **2006/42/EC** og opfylder desuden alle de relevante betingelser i følgende EF/EU-direktiver: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** og er fremstillet i overensstemmelse med de følgende harmoniserede standarder: **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018**.

Frengangsmåden for den konformitetsfastsættelse, som kræves i Direktiv 2000/14/EC, er i overensstemmelse med tillæg V.

### Model EM4350LH, MS-430.4C

#### Med metalklinge

- Målt lydeffektniveau: **106,4 dB(A)**
- Garanteret lydeffektniveau: **108 dB(A)**

#### Med nylonkærehoved

- Målt lydeffektniveau: **110,7 dB(A)**
- Garanteret lydeffektniveau: **112 dB(A)**

### Model EM4350UH, MS-430.4U

#### Med metalklinge

- Målt lydeffektniveau: **106 dB(A)**
- Garanteret lydeffektniveau: **107 dB(A)**

#### Med nylonkærehoved

- Målt lydeffektniveau: **113,8 dB(A)**
- Garanteret lydeffektniveau: **115 dB(A)**

### Model EM4351UH, MS-4300.4U

#### Med metalklinge

- Målt lydeffektniveau: **104,8 dB(A)**
- Garanteret lydeffektniveau: **107 dB(A)**

#### Med nylonkærehoved

- Målt lydeffektniveau: **114,3 dB(A)**
- Garanteret lydeffektniveau: **116 dB(A)**

Sted for erklæring: **Kortenberg, Belgien.** Ansvarlig person: **Hiroshi Tsujimura, Direktør – Makita Europe N.V.** (dato og underskrift på den sidste side)

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### Παράρτημα Α: Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

Εμείς ως οι κατασκευαστές: **Makita Europe N.V.**,  
Διεύθυνση επιχείρησης: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Βέλγιο.** Εξουσιοδοτούμε τον **Hiroshi Tsujimura** για τη σύνταξη του τεχνικού αρχείου και δηλώνουμε, υπό την αποκλειστική ευθύνη μας, ότι το(α) προϊόν(τα), Χαρακτηρισμός: **Βενζινοκίνητο θάμνοκοπτικό.** Χαρακτηρισμός τύπου(ων): **EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U.** Ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας **2006/42/EC** και επίσης ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις των ακόλουθων Οδηγιών ΕΚ/ΕΕ: **2014/30/ΕΥ, 2011/65/ΕΥ, 2000/14/ΕΚ** και κατασκευάζεται σύμφωνα με τα ακόλουθα

εναρμονισμένα πρότυπα: **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018.**

Η διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης που απαιτείται σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/EC ήταν σε συμφωνία με το Παράρτημα V.

### Μοντέλο EM4350LH, MS-430.4C

#### Με μεταλλική λάμα

- Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος: **106,4 dB(A)**
- Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: **108 dB(A)**

#### Με κεφαλή κοπής με νάιλον

- Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος: **110,7 dB(A)**
- Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: **112 dB(A)**

### Μοντέλο EM4350UH, MS-430.4U

#### Με μεταλλική λάμα

- Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος: **106 dB(A)**
- Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: **107 dB(A)**

#### Με κεφαλή κοπής με νάιλον

- Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος: **113,8 dB(A)**
- Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: **115 dB(A)**

### Μοντέλο EM4351UH, MS-4300.4U

#### Με μεταλλική λάμα

- Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος: **104,8 dB(A)**
- Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: **107 dB(A)**

#### Με κεφαλή κοπής με νάιλον

- Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος: **114,3 dB(A)**
- Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: **116 dB(A)**

Τόπος της δήλωσης: **Kortenberg, Βέλγιο.** Υπεύθυνος: **Hiroshi Tsujimura, Διευθυντής – Makita Europe N.V.** (ημερομηνία και υπογραφή στην τελευταία σελίδα)

## TÜRKÇE

### Ek A: AT Uygunluk Beyanı

Üretici olarak biz, iş adresi **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belçika** olan **Makita Europe N.V.**; **Hiroshi Tsujimura**'yı teknik dosyanın hazırlanması için yetkilendiriyor ve tek sorumlu olarak Ürün Adı: **Benzinli yan tarpan** Model adı: **EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U** olan ürünün/ürünlerin **2006/42/EC**'nin ilgili tüm hükümlerinin gerekliliklerini yerine getirdiğini, ayrıca **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** AT/AB Direktiflerinin ilgili tüm hükümlerinin gerekliliklerini yerine getirdiğini ve **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018** Eşdeğer Standartlarına uygun olarak üretildiğini beyan ediyoruz.

2000/14/EC Direktifinin gerektirdiği uygunluk değerlendirme prosedürü, **Ek V**'e uygundur.

### Model EM4350LH, MS-430.4C

#### Metal bıçaklı

- Ölçülen ses gücü seviyesi: **106,4 dB(A)**
- Beklenen ses gücü seviyesi: **108 dB(A)**

#### Misinalı kesim başlıklı

- Ölçülen ses gücü seviyesi: **110,7 dB(A)**
- Beklenen ses gücü seviyesi: **112 dB(A)**

### Model EM4350UH, MS-430.4U

#### Metal bıçaklı

- Ölçülen ses gücü seviyesi: **106 dB(A)**
- Beklenen ses gücü seviyesi: **107 dB(A)**

#### Misinalı kesim başlıklı

- Ölçülen ses gücü seviyesi: **113,8 dB(A)**
- Beklenen ses gücü seviyesi: **115 dB(A)**

### Model EM4351UH, MS-4300.4U

#### Metal bıçaklı

- Ölçülen ses gücü seviyesi: **104,8 dB(A)**
- Beklenen ses gücü seviyesi: **107 dB(A)**

#### Misinalı kesim başlıklı

- Ölçülen ses gücü seviyesi: **114,3 dB(A)**
- Beklenen ses gücü seviyesi: **116 dB(A)**

Beyan yeri: **Kortenberg, Belçika.** Sorumlu kişi: **Hiroshi Tsujimura, Müdür – Makita Europe N.V.** (tarih ve imza son sayfada bulunmaktadır)

## SVENSKA

### Bilaga A: EG-försäkring om överensstämmelse

I egenskap av tillverkare: **Makita Europe N.V.**, med företagsadress **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**, auktoriserar vi **Hiroshi Tsujimura** för sammanställningen av den tekniska dokumentationen och försäkrar under ansvar att produkten (eller produkterna) – Beteckning: **Bensindriven rörsåg**. Typbeteckning: **EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U**. – uppfyller alla relevanta bestämmelser i **2006/42/EC** och även uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande EG/EU-direktiv: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, samt är tillverkad i enlighet med följande harmoniserade standarder: **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018**.

Förfarandet vid bedömning av överensstämmelse som krävs enligt direktiv 2000/14/EC i gjordes i enlighet med **bilaga V**.

#### Modell **EM4350LH, MS-430.4C**

##### Med metallknivar

- Uppmätt ljudeffektnivå: **106,4 dB(A)**
- Garanterad ljudeffektnivå: **108 dB(A)**

##### Med trimmerhuvud med nylontråd

- Uppmätt ljudeffektnivå: **110,7 dB(A)**
- Garanterad ljudeffektnivå: **112 dB(A)**

#### Modell **EM4350UH, MS-430.4U**

##### Med metallknivar

- Uppmätt ljudeffektnivå: **106 dB(A)**
- Garanterad ljudeffektnivå: **107 dB(A)**

##### Med trimmerhuvud med nylontråd

- Uppmätt ljudeffektnivå: **113,8 dB(A)**
- Garanterad ljudeffektnivå: **115 dB(A)**

#### Modell **EM4351UH, MS-4300.4U**

##### Med metallknivar

- Uppmätt ljudeffektnivå: **104,8 dB(A)**
- Garanterad ljudeffektnivå: **107 dB(A)**

##### Med trimmerhuvud med nylontråd

- Uppmätt ljudeffektnivå: **114,3 dB(A)**
- Garanterad ljudeffektnivå: **116 dB(A)**

Plats för givande av försäkringen: **Kortenberg, Belgien**. Ansvarig person: **Hiroshi Tsujimura, Direktör – Makita Europe N.V.** (datum och underskrift på sista sidan)

## NORSK

### Tillegg A: EF-samsvarserklæring

Vi, som produsenter:

**Makita Europe N.V.**, Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**

autoriserer **Hiroshi Tsujimura** til å kompilere den tekniske filen og erklærer under vårt eneansvar at produktet;

Betegnelse: **Bensindrevet ryddesag**

Modellbetegnelse: **EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U**. Oppfyller alle relevante bestemmelser i **2006/42/EC** og oppfyller også alle bestemmelser i følgende EF/EU-direktiver: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** og er fremstilt i samsvar med følgende harmoniserte standarder: **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018**.

Proseduren for samsvarsvurdering, som kreves av direktiv 2000/14/EC, var i overensstemmelse med **Tillegg V**.

#### Modell **EM4350LH, MS-430.4C**

##### Med metallblad

- Målt lydeffektnivå: **106,4 dB(A)**
- Garantert lydeffektnivå: **108 dB(A)**

##### Med nylon skjærehode

- Målt lydeffektnivå: **110,7 dB(A)**
- Garantert lydeffektnivå: **112 dB(A)**

#### Modell **EM4350UH, MS-430.4U**

##### Med metallblad

- Målt lydeffektnivå: **106 dB(A)**
- Garantert lydeffektnivå: **107 dB(A)**

##### Med nylon skjærehode

- Målt lydeffektnivå: **113,8 dB(A)**
- Garantert lydeffektnivå: **115 dB(A)**

#### Modell **EM4351UH, MS-4300.4U**

##### Med metallblad

- Målt lydeffektnivå: **104,8 dB(A)**
- Garantert lydeffektnivå: **107 dB(A)**

##### Med nylon skjærehode

- Målt lydeffektnivå: **114,3 dB(A)**
- Garantert lydeffektnivå: **116 dB(A)**

Sted for erklæring: **Kortenberg, Belgia**.

Ansvarlig: **Hiroshi Tsujimura, Direktør – Makita Europe N.V.** (dato og signatur på siste side)

## SUOMI

### Liite A: EY-vaatimusten mukaisuusvakuutus

Vastuullinen valmistaja: **Makita Europe N.V.**, yrityksen osoite: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, valtuuttaa **Hiroshi Tsujimuran** kokoamaan tekniset asiakirjat ja vakuuttaa omalla vastuullaan, että tuote (tuotteet); Laitteen nimi: **Bensiinikäyttöinen pensasleikkuri**. Laitteen tyyppi (tyypit): **EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U**. Täyttää kaikki direktiivin **2006/42/EC** olennaiset vaatimukset sekä täyttää myös kaikki seuraavien EY-/EU-direktiivien olennaiset vaatimukset: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** ja on valmistettu seuraavien yhdenmukaistettujen standardien: **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018**.

Direktiivin 2000/14/EC vaatima vaatimusten mukaisuusmenettely oli liitteen **V** mukainen.

#### Malli **EM4350LH, MS-430.4C**

##### Metallisen terän kanssa

- Mitattu äänitehotaso: **106,4 dB(A)**
- Taattu äänitehotaso: **108 dB(A)**

##### Nailonsiimapään kanssa

- Mitattu äänitehotaso: **110,7 dB(A)**
- Taattu äänitehotaso: **112 dB(A)**

#### Malli **EM4350UH, MS-430.4U**

##### Metallisen terän kanssa

- Mitattu äänitehotaso: **106 dB(A)**
- Taattu äänitehotaso: **107 dB(A)**

##### Nailonsiimapään kanssa

- Mitattu äänitehotaso: **113,8 dB(A)**
- Taattu äänitehotaso: **115 dB(A)**

#### Malli **EM4351UH, MS-4300.4U**

##### Metallisen terän kanssa

- Mitattu äänitehotaso: **104,8 dB(A)**
- Taattu äänitehotaso: **107 dB(A)**

##### Nailonsiimapään kanssa

- Mitattu äänitehotaso: **114,3 dB(A)**
- Taattu äänitehotaso: **116 dB(A)**

Ilmoituksen antopaikka: **Kortenberg, Belgia**. Vastuuhenkilö: **Hiroshi Tsujimura, johtaja – Makita Europe N.V.** (päivämäärä ja allekirjoitus viimeisellä sivulla)

## LATVIEŠU

### A pielikums: EK atbilstības deklarācija

Ražotājs **Makita Europe N.V.**, juridiskā adrese: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**, pilnvaro savu pārštāvi **Hiroshi Tsujimura** sagatavot tehnisko dokumentāciju un ar mūsu vienpersonisko atbildību paziņot, ka izstrādājums(-i), nosaukums: **Demgvielas dzinēja krūmgriezis, veids(-i): EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U**, atbilst visiem attiecīgajiem direktīvas **2006/42/EC** noteikumiem, kā arī atbilst visiem attiecīgajiem šādu EK/ES direktīvu noteikumiem: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, un ir ražots(-i) saskaņā ar šādiem harmonizētajiem standartiem: **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018**.

Direktīvā 2000/14/EC noteiktā atbilstības novērtēšanas procedūra tika veikta saskaņā ar **V pielikumu**.

## Modelis EM4350LH, MS-430.4C

### Ar metāla asmeni

- Novērtētais skaņas jaudas līmenis: **106,4 dB(A)**
- Garantētais skaņas jaudas līmenis: **108 dB(A)**

### Ar neilona auklas griezējgalvu

- Novērtētais skaņas jaudas līmenis: **110,7 dB(A)**
- Garantētais skaņas jaudas līmenis: **112 dB(A)**

## Modelis EM4350UH, MS-430.4U

### Ar metāla asmeni

- Novērtētais skaņas jaudas līmenis: **106 dB(A)**
- Garantētais skaņas jaudas līmenis: **107 dB(A)**

### Ar neilona auklas griezējgalvu

- Novērtētais skaņas jaudas līmenis: **113,8 dB(A)**
- Garantētais skaņas jaudas līmenis: **115 dB(A)**

## Modelis EM4351UH, MS-4300.4U

### Ar metāla asmeni

- Novērtētais skaņas jaudas līmenis: **104,8 dB(A)**
- Garantētais skaņas jaudas līmenis: **107 dB(A)**

### Ar neilona auklas griezējgalvu

- Novērtētais skaņas jaudas līmenis: **114,3 dB(A)**
- Garantētais skaņas jaudas līmenis: **116 dB(A)**

Deklarācijas izdošanas vieta: **Kortenbergs, Beļģija**. Atbildīgā persona: **Makita Europe N.V. direktors Hiroshi Tsujimura** (datumu un parakstu skatiet pēdējā lapā)

## LIETUVIŲ KALBA

### A priedas: EB atitikties deklaracija

Mes, gamintojai **Makita Europe N.V.**, īmonēs adresas: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenbergs, Beļģija**, īpaļojame **Hiroshi Tsujimura** parengti tehnējnē bylā ir savo išskirtine atsakomybe deklaruojamē, kad gaminys (-iai); žymuo: **Benzininė rankinė veļapjovē**; Tipo (-ų) žymuo: **EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U**. Atitinka visus aktualius **2006/42/EC** nuostatus ir taip pat toliau nurodytų EB/ES direktyvų nuostatus: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**; be to, pagaminta laikantis šių darniųjų standartų: **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018**.

Atitikties įvertinimo procedūra pagal direktyvą 2000/14/EC atitinka **V priedā**.

## Modelis EM4350LH, MS-430.4C

### Su metaliniu peiliuku

- Išmatuotasis garso galios lygis: **106,4 dB(A)**
- Garantuotasis garso galios lygis: **108 dB(A)**

### Su nailonine pjovimo galvute

- Išmatuotasis garso galios lygis: **110,7 dB(A)**
- Garantuotasis garso galios lygis: **112 dB(A)**

## Modelis EM4350UH, MS-430.4U

### Su metaliniu peiliuku

- Išmatuotasis garso galios lygis: **106 dB(A)**
- Garantuotasis garso galios lygis: **107 dB(A)**

### Su nailonine pjovimo galvute

- Išmatuotasis garso galios lygis: **113,8 dB(A)**
- Garantuotasis garso galios lygis: **115 dB(A)**

## Modelis EM4351UH, MS-4300.4U

### Su metaliniu peiliuku

- Išmatuotasis garso galios lygis: **104,8 dB(A)**
- Garantuotasis garso galios lygis: **107 dB(A)**

### Su nailonine pjovimo galvute

- Išmatuotasis garso galios lygis: **114,3 dB(A)**
- Garantuotasis garso galios lygis: **116 dB(A)**

Deklaravimo vieta: **Kortenbergs, Beļģija**. Atsakingasis asmuo: **Makita Europe N.V. direktorius Hiroshi Tsujimura** (data ir parašas pateikti paskutiniame puslapyje)

## EESTI

### Lisa A: EÜ vastavusdeklaratsioon

Meie kui tootjad: **Makita Europe N.V.**, juriidiline aadress: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenbergs, Beļģija**, volitame **Hiroshi Tsujimura** koostama tehnilist toimikut ja kinnitame oma ainuvastutusel, et toode/tooted; nimetus:

## Benziinimootoriga võsalõikur; Tüübinimetus(ed):

**EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U**; vastab direktiivi **2006/42/EC** kõigile asjaomastele sätetele ning EÜ/EL direktiivide **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** kõigile asjaomastele sätetele ning on toodetud kooskõlas järgmistele ühtlustatud standardide: **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018**. Vastavusele hindamise protseduur, mida nõuab direktiiv 2000/14/EC, teostati vastavalt **lisa V** nõuetele.

## Mudel EM4350LH, MS-430.4C

### Metaliteraga

- Mõõdetud helivõimsuse tase: **106,4 dB(A)**
- Garanteeritud helivõimsuse tase: **108 dB(A)**

### Nailonjõhviga lõikepea

- Mõõdetud helivõimsuse tase: **110,7 dB(A)**
- Garanteeritud helivõimsuse tase: **112 dB(A)**

## Mudel EM4350UH, MS-430.4U

### Metaliteraga

- Mõõdetud helivõimsuse tase: **106 dB(A)**
- Garanteeritud helivõimsuse tase: **107 dB(A)**

### Nailonjõhviga lõikepea

- Mõõdetud helivõimsuse tase: **113,8 dB(A)**
- Garanteeritud helivõimsuse tase: **115 dB(A)**

## Mudel EM4351UH, MS-4300.4U

### Metaliteraga

- Mõõdetud helivõimsuse tase: **104,8 dB(A)**
- Garanteeritud helivõimsuse tase: **107 dB(A)**

### Nailonjõhviga lõikepea

- Mõõdetud helivõimsuse tase: **114,3 dB(A)**
- Garanteeritud helivõimsuse tase: **116 dB(A)**

Deklareerimiskoht: **Kortenbergs, Beļģija**. Vastutav isik: **Hiroshi Tsujimura, direktor – Makita Europe N.V.** (kuupäev ja allkiri viimasele leheküljele)

## POLSKI

### Aneks A: Deklaracja zgodności WE

My jako producent: **Makita Europe N.V.**, adres firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenbergs, Beļģija**. Upoważniamy pana **Hiroshi Tsujimura** do opracowania dokumentacji technicznej i wydania oświadczenia na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt(y); Opis: **Kosa spalinowa**. Oznaczenie typu (typów): **EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U**. Spełniają wszelkie stosowne postanowienia dyrektywy **2006/42/EC** i dodatkowo spełniają wszelkie stosowne postanowienia późniejszych dyrektyw WE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** i są produkowane zgodnie z następującymi normami zharmonizowanymi: **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018**. Procedura oceny zgodności wymagana przez Dyrektywę 2000/14/EC została przeprowadzona zgodnie z **aneksem V**.

## Mudel EM4350LH, MS-430.4C

### Z metalowym nożem

- Mierzony poziom mocy akustycznej: **106,4 dB(A)**
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej: **108 dB(A)**

### Z żyłkową głowicą tnącą

- Mierzony poziom mocy akustycznej: **110,7 dB(A)**
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej: **112 dB(A)**

## Mudel EM4350UH, MS-430.4U

### Z metalowym nożem

- Mierzony poziom mocy akustycznej: **106 dB(A)**
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej: **107 dB(A)**

### Z żyłkową głowicą tnącą

- Mierzony poziom mocy akustycznej: **113,8 dB(A)**
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej: **115 dB(A)**

## Mudel EM4351UH, MS-4300.4U

### Z metalowym nożem

- Mierzony poziom mocy akustycznej: **104,8 dB(A)**
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej: **107 dB(A)**

### Z żyłkową głowicą tnącą

- Mierzony poziom mocy akustycznej: **114,3 dB(A)**
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej: **116 dB(A)**

Miejsce złożenia deklaracji: **Kortenberg, Belgia**. Osoba odpowiedzialna: **Hiroshi Tsujimura, Dyrektor Makita Europe N.V.** (data i podpis na ostatniej stronie)

## MAGYAR

### A. függelék: EK megfeleléségi nyilatkozat

Felelős gyártóként, a **Makita Europe N.V.**, székhely címe: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium**, feljogosított **Hiroshi Tsujimurát** a műszaki dokumentáció összeállítására, és saját kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy a termék(ek); rendeltetése: **Benzinmotoros bozótvágó**; típusmegnevezése: **EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U**; megfelel a **2006/42/EC** irányelv minden vonatkozó rendelkezésének, továbbá megfelel az alábbi EK/EU irányelvek minden vonatkozó rendelkezésének: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, és gyártása az alábbi harmonizált szabványoknak: **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018**.

A megfelelőségnek a 2000/14/EC jelű irányelv szerinti megállapítását az **V. függelék** szerint végeztük.

**Típus EM4350LH, MS-430.4C**

#### Műanyag fémpengével

- Mért zajszint: **106,4 dB(A)**
- Garantált zajszint: **108 dB(A)**

#### Műanyag vágófejfel

- Mért zajszint: **110,7 dB(A)**
- Garantált zajszint: **112 dB(A)**

**Típus EM4350UH, MS-430.4U**

#### Műanyag fémpengével

- Mért zajszint: **106 dB(A)**
- Garantált zajszint: **107 dB(A)**

#### Műanyag vágófejfel

- Mért zajszint: **113,8 dB(A)**
- Garantált zajszint: **115 dB(A)**

**Típus EM4351UH, MS-4300.4U**

#### Műanyag fémpengével

- Mért zajszint: **104,8 dB(A)**
- Garantált zajszint: **107 dB(A)**

#### Műanyag vágófejfel

- Mért zajszint: **114,3 dB(A)**
- Garantált zajszint: **116 dB(A)**

A nyilatkozattétel helye: **Kortenberg, Belgium**. Felelős személy: **Hiroshi Tsujimura, igazgató – Makita Europe N.V.** ( dátum és aláírás az utolsó lapon)

## SLOVENSKY

### Priloha A: Vyhlasenie o zhode v rámci ES

Naša spoločnosť, ako výrobca: **Makita Europe N.V.**, firemná adresa: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgicko**. Týmto oprávňujeme **Hiroshi Tsujimura** na zostavenie technického súboru a vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že výrobok(ky); Označenie: **Benzinový krovinořez**. Označenie typu(ov): **EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U**. Spĺňa všetky príslušné ustanovenia **2006/42/EC** a taktiež spĺňa všetky príslušné ustanovenia nasledujúcich smerníc ES/EÚ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, pričom je vyrobená v súlade s nasledujúcimi harmonizovanými normami: **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018**.

Proces stanovenia zhody vyžadovaný Smernicou 2000/14/EC sa uskutočnil v súlade s **Prílohou V**.

**Model EM4350LH, MS-430.4C**

#### S kovovou čepefou

- Nameraná hladina akustického výkonu: **106,4 dB(A)**
- Zaručená hladina akustického výkonu: **108 dB(A)**

#### S nylonovou reznou hlavou

- Nameraná hladina akustického výkonu: **110,7 dB(A)**
- Zaručená hladina akustického výkonu: **112 dB(A)**

**Model EM4350UH, MS-430.4U**

#### S kovovou čepefou

- Nameraná hladina akustického výkonu: **106 dB(A)**
- Zaručená hladina akustického výkonu: **107 dB(A)**

#### S nylonovou reznou hlavou

- Nameraná hladina akustického výkonu: **113,8 dB(A)**
- Zaručená hladina akustického výkonu: **115 dB(A)**

**Model EM4351UH, MS-4300.4U**

#### S kovovou čepefou

- Nameraná hladina akustického výkonu: **104,8 dB(A)**
- Zaručená hladina akustického výkonu: **107 dB(A)**

#### S nylonovou reznou hlavou

- Nameraná hladina akustického výkonu: **114,3 dB(A)**
- Zaručená hladina akustického výkonu: **116 dB(A)**

Miesto vyhlásenia: **Kortenberg, Belgicko**. Zodpovedná osoba: **Hiroshi Tsujimura, riaditeľ – Makita Europe N.V.** ( dátum a podpis sú uvedené na poslednej strane)

## ČESKY

### Příloha A: ES prohlášení o shodě

My, jako výrobci: **Makita Europe N.V.**, Adresa firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgie**. Pověřujeme **Hiroshi Tsujimura** sestavením technické dokumentace a prohlašujeme na naši vlastní odpovědnost, že produkt(y); Označení: **Motorový křovinořez**. Typové označení: **EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U**. Splňuje veškerá příslušná ustanovení směrnice **2006/42/EC** a také splňuje všechna související ustanovení následujících směrnic ES/EU: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** a je vyroben v souladu s následujícími harmonizačními normami: **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018**.

Postup posuzování shody vyžadovaný směrnicí 2000/14/EC byl v souladu s přílohou V.

**Model EM4350LH, MS-430.4C**

#### S kovovým nožem

- Naměřená hladina akustického výkonu: **106,4 dB(A)**
- Zaručená hladina akustického výkonu: **108 dB(A)**

#### Se strunovou žací hlavou

- Naměřená hladina akustického výkonu: **110,7 dB(A)**
- Zaručená hladina akustického výkonu: **112 dB(A)**

**Model EM4350UH, MS-430.4U**

#### S kovovým nožem

- Naměřená hladina akustického výkonu: **106 dB(A)**
- Zaručená hladina akustického výkonu: **107 dB(A)**

#### Se strunovou žací hlavou

- Naměřená hladina akustického výkonu: **113,8 dB(A)**
- Zaručená hladina akustického výkonu: **115 dB(A)**

**Model EM4351UH, MS-4300.4U**

#### S kovovým nožem

- Naměřená hladina akustického výkonu: **104,8 dB(A)**
- Zaručená hladina akustického výkonu: **107 dB(A)**

#### Se strunovou žací hlavou

- Naměřená hladina akustického výkonu: **114,3 dB(A)**
- Zaručená hladina akustického výkonu: **116 dB(A)**

Místo prohlášení: **Kortenberg, Belgie**. Odpovědná osoba: **Hiroshi Tsujimura, ředitel – Makita Europe N.V.** ( datum a podpis na poslední straně)

## SLOVENSKO

### Priloga A: ES-izjava o skladnosti

Mi, podjetje: **Makita Europe N.V.**, poslovni naslov: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**. Ko proizvajalec pooblaščamo g. **Hiroshi Tsujimura** za sestavo tehnične datoteke in na lastno odgovornost izjavljamo, da je izdelek; oznaka: **Bencinska motorna kosa**. Oznaka vrst(e): **EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U**. V skladu z vsemi zadevnimi določili **2006/42/EC** in ustreza zahtevam vseh bistvenih določil naslednjih Direktiv ES/EU: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** ter je izdelan v skladu z naslednjimi harmoniziranimi standardi: **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN**

## IEC 63000:2018.

Postopek ocene skladnosti, ki ga zahteva Direktiva 2000/14/EC, je bil izveden v skladu s Prilogo V.

### Model EM4350LH, MS-430.4C

#### S kovinskim rezilom

- Izmerjena raven zvočnega hrupa: **106,4 dB(A)**
- Zagotovljena raven zvočnega hrupa: **108 dB(A)**

#### Z najlonsko rezalno glavo

- Izmerjena raven zvočnega hrupa: **110,7 dB(A)**
- Zagotovljena raven zvočnega hrupa: **112 dB(A)**

### Model EM4350UH, MS-430.4U

#### S kovinskim rezilom

- Izmerjena raven zvočnega hrupa: **106 dB(A)**
- Zagotovljena raven zvočnega hrupa: **107 dB(A)**

#### Z najlonsko rezalno glavo

- Izmerjena raven zvočnega hrupa: **113,8 dB(A)**
- Zagotovljena raven zvočnega hrupa: **115 dB(A)**

### Model EM4351UH, MS-4300.4U

#### S kovinskim rezilom

- Izmerjena raven zvočnega hrupa: **104,8 dB(A)**
- Zagotovljena raven zvočnega hrupa: **107 dB(A)**

#### Z najlonsko rezalno glavo

- Izmerjena raven zvočnega hrupa: **114,3 dB(A)**
- Zagotovljena raven zvočnega hrupa: **116 dB(A)**

Kraj izjave: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna oseba: **Hiroshi Tsujimura, direktor – Makita Europe N.V.** (datum in podpis na zadnji strani)

## SHQP

### Shtojca A: Deklarata e konformitetit e KE-së

Ne, si kompania prodhuese: **Makita Europe N.V.**, me adresë biznesi: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgjikë**, autorizojmë **Hiroshi Tsujimura** për përplimin e skedarit teknik dhe deklarojmë se është përgjegjësia jonë e vetme se produkti(et); Përkufizimi: **Prerës me benzinë i shkurreve**. Përcaktimi i llojit(eve): **EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U**, përbush të gjitha dispozitat përkatëse të **2006/42/EC**, gjithashtu përbush edhe të gjitha dispozitat përkatëse të direktivave të mëposhtme të **KE-së/BE-së: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** dhe prodhohen në përputhje me standardet e harmonizuara në vijim: **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018**.

Procedura e vlerësimit të pajtueshmërisë që kërkohet nga Udhëzimi 2000/14/EC që në pajtim me Shtojcën V.

### Model EM4350LH, MS-430.4C

#### Me teh metalik

- Niveli i matur i fuqisë së zhurmsës: **106,4 dB(A)**
- Niveli i garantuar i fuqisë së zhurmsës: **108 dB(A)**

#### Me kokë prerëse me najlon

- Niveli i matur i fuqisë së zhurmsës: **110,7 dB(A)**
- Niveli i garantuar i fuqisë së zhurmsës: **112 dB(A)**

### Model EM4350UH, MS-430.4U

#### Me teh metalik

- Niveli i matur i fuqisë së zhurmsës: **106 dB(A)**
- Niveli i garantuar i fuqisë së zhurmsës: **107 dB(A)**

#### Me kokë prerëse me najlon

- Niveli i matur i fuqisë së zhurmsës: **113,8 dB(A)**
- Niveli i garantuar i fuqisë së zhurmsës: **115 dB(A)**

### Model EM4351UH, MS-4300.4U

#### Me teh metalik

- Niveli i matur i fuqisë së zhurmsës: **104,8 dB(A)**
- Niveli i garantuar i fuqisë së zhurmsës: **107 dB(A)**

#### Me kokë prerëse me najlon

- Niveli i matur i fuqisë së zhurmsës: **114,3 dB(A)**
- Niveli i garantuar i fuqisë së zhurmsës: **116 dB(A)**

Vendi i deklarimit: **Kortenberg, Belgjikë**. Personi përgjegjës: **Hiroshi Tsujimura, drejtor – Makita Europe N.V.** (data dhe firma në faqen e fundit)

## BЪЛГАРСКИ

### Анекс А: ЕО декларация за съответствие

В качеството си на производител ние: **Makita Europe N.V.**, с адрес на управление: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгия**, упълномощаваме **Hiroshi Tsujimura** да състави техническото досие и да декларира от наше име, че продукт(ите): Наименование: **Бензинов хросторез**. Модел: **EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U**. Отговаря(т) на съответните разпоредби на **2006/42/EC** и освен това отговаря(т) на съответните разпоредби на следните ЕО/ЕС директиви: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** и се произвежда(т) в съответствие със следните хармонизирани стандарти: **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018**.

Процедурата за оценка на съответствието, необходима по силата на Директива 2000/14/EC, е в съответствие с **Анекс V**.

### Модел EM4350LH, MS-430.4C

#### С метален нож

- Измерено ниво на акустична мощност: **106,4 dB(A)**
- Гарантирано ниво на акустична мощност: **108 dB(A)**

#### С режеща глава с найлонова корда

- Измерено ниво на акустична мощност: **110,7 dB(A)**
- Гарантирано ниво на акустична мощност: **112 dB(A)**

### Модел EM4350UH, MS-430.4U

#### С метален нож

- Измерено ниво на акустична мощност: **106 dB(A)**
- Гарантирано ниво на акустична мощност: **107 dB(A)**

#### С режеща глава с найлонова корда

- Измерено ниво на акустична мощност: **113,8 dB(A)**
- Гарантирано ниво на акустична мощност: **115 dB(A)**

### Модел EM4351UH, MS-4300.4U

#### С метален нож

- Измерено ниво на акустична мощност: **104,8 dB(A)**
- Гарантирано ниво на акустична мощност: **107 dB(A)**

#### С режеща глава с найлонова корда

- Измерено ниво на акустична мощност: **114,3 dB(A)**
- Гарантирано ниво на акустична мощност: **116 dB(A)**

Място на издаване на декларацията: **Kortenberg, Белгия**.  
Оторизирано лице: **Hiroshi Tsujimura, Директор – Makita Europe N.V.** (дата и подпис на последната страница)

## HRVATSKI

### Prilog A: EZ Izjava o skladnosti

Mi kao proizvođači: **Makita Europe N.V.**, sa sjedištem u **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija** ovlaščujemo **Hiroshija Tsujimuru** za sastavljanje tehničke datoteke i izjavljujemo pod vlastitom isključivom odgovornošću da je proizvod(i); Oznaka: **Benzinska motorna kosa**. Oznaka vrste(a): **EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U**. Zadovoljava sve relevantne odredbe Direktive **2006/42/EC** i također zadovoljava sve relevantne odredbe sljedećih direktiva **EZ-a/EU-a: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** i proizvodi se u skladu sa sljedećim usklađenim normama: **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018**.

Postupak ocjene skladnosti koji zahtijeva Direktiva 2000/14/EC bio je u skladu s **Prilogom V**.

### Модел EM4350LH, MS-430.4C

#### S metalnom oštricom

- Izmerjena razina jačine zvuka: **106,4 dB(A)**
- Zajamčena razina jačine zvuka: **108 dB(A)**

#### S najlonskom reznom glavom

- Izmerjena razina jačine zvuka: **110,7 dB(A)**
- Zajamčena razina jačine zvuka: **112 dB(A)**

### Модел EM4350UH, MS-430.4U

#### S metalnom oštricom

- Izmerjena razina jačine zvuka: **106 dB(A)**
- Zajamčena razina jačine zvuka: **107 dB(A)**

#### S najlonskom reznom glavom

- Izmjerena razina jačine zvuka: **113,8 dB(A)**
- Zajamčena razina jačine zvuka: **115 dB(A)**

**Model EM4351UH, MS-4300.4U**

#### **S metalnom oštricom**

- Izmjerena razina jačine zvuka: **104,8 dB(A)**
- Zajamčena razina jačine zvuka: **107 dB(A)**

#### **S najlonskom reznom glavom**

- Izmjerena razina jačine zvuka: **114,3 dB(A)**
- Zajamčena razina jačine zvuka: **116 dB(A)**

Mjesto davanja izjave: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna osoba: **Hiroshi Tsujimura, direktor – Makita Europe N.V.** (datum i potpis na zadnjoj stranici)

## **МАКЕДОНСКИ**

### **Анекс А: Изјава за сообразност на ЕЗ**

Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, со деловна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**. Го овластуваме **Hiroshi Tsujimura** за составување на техничката датотека и изјавување под наша лична одговорност дека производот (-ите); Ознака: **Косилка на бензински погон**. Ознака на тип(-ови): **EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U**. Ги исполнува сите релевантни одредби на **2006/42/ЕС** и исто така ги исполнува сите релевантни одредби на следните директиви на ЕЗ/ЕУ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ЕС** и се произведени во согласност со следниве усогласени стандарди: **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018**.

Постапката за оценување на сообразноста што се бара согласно Директивата 2000/14/ЕС е во согласност со **Анекс V**.

**Модел EM4350LH, MS-430.4C**

#### **Со метално сечило**

- Измерено ниво на звучна моќност: **106,4 dB(A)**
- Гарантирано ниво на звучна моќност: **108 dB(A)**
- Со глава за сечење со најлон**
- Измерено ниво на звучна моќност: **110,7 dB(A)**
- Гарантирано ниво на звучна моќност: **112 dB(A)**

**Модел EM4350UH, MS-430.4U**

#### **Со метално сечило**

- Измерено ниво на звучна моќност: **106 dB(A)**
- Гарантирано ниво на звучна моќност: **107 dB(A)**
- Со глава за сечење со најлон**
- Измерено ниво на звучна моќност: **113,8 dB(A)**
- Гарантирано ниво на звучна моќност: **115 dB(A)**

**Модел EM4351UH, MS-4300.4U**

#### **Со метално сечило**

- Измерено ниво на звучна моќност: **104,8 dB(A)**
- Гарантирано ниво на звучна моќност: **107 dB(A)**
- Со глава за сечење со најлон**
- Измерено ниво на звучна моќност: **114,3 dB(A)**
- Гарантирано ниво на звучна моќност: **116 dB(A)**

Место на давање на изјавата: **Kortenberg, Белгија**. Одговорно лице: **Hiroshi Tsujimura, Директор – Makita Europe N.V.** (datum и потпис на последната страница)

## **ROMÂNĂ**

### **Anexa A: Declarație de conformitate CE**

Noi, **Makita Europe N.V.**, cu sediul social în: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, în calitate de producători, îl împuternicim pe **Hiroshi Tsujimura** pentru redactarea fișierului tehnic și declarăm pe proprie răspundere că produsul (produsele). Denumire: **Motocositoare pe benzină**. Denumirea modelului (modelelor): **EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U**. Respectă toate prevederile relevante ale directivei **2006/42/ЕС**; de asemenea, respectă toate prevederile relevante ale următoarelor directive CE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ЕС** și este fabricat în conformitate cu următoarele standarde armonizate: **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018**.

Procedura de evaluare a conformității, solicitată de directiva 2000/14/ЕС, corespunde **anexei V**.

**Model EM4350LH, MS-430.4C**

#### **Cu cuiț metalic**

- Nivel de putere acustică măsurat: **106,4 dB(A)**
- Nivel de putere acustică garantat: **108 dB(A)**

#### **Cu cap de tăiere cu fir de nailon**

- Nivel de putere acustică măsurat: **110,7 dB(A)**
- Nivel de putere acustică garantat: **112 dB(A)**

**Model EM4350UH, MS-430.4U**

#### **Cu cuiț metalic**

- Nivel de putere acustică măsurat: **106 dB(A)**
- Nivel de putere acustică garantat: **107 dB(A)**

#### **Cu cap de tăiere cu fir de nailon**

- Nivel de putere acustică măsurat: **113,8 dB(A)**
- Nivel de putere acustică garantat: **115 dB(A)**

**Model EM4351UH, MS-4300.4U**

#### **Cu cuiț metalic**

- Nivel de putere acustică măsurat: **104,8 dB(A)**
- Nivel de putere acustică garantat: **107 dB(A)**

#### **Cu cap de tăiere cu fir de nailon**

- Nivel de putere acustică măsurat: **114,3 dB(A)**
- Nivel de putere acustică garantat: **116 dB(A)**

Locul declarației: **Kortenberg, Belgia**. Persoana responsabilă: **Hiroshi Tsujimura, Director – Makita Europe N.V.** (data și semnătura pe ultima pagină)

## **СРПСКИ**

### **Додатак А: ЕЗ декларација о услагашености**

Ми као произвођач: **Makita Europe N.V.**, пословна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**, овлашћујемо **Hiroshi Tsujimura** да састави техничку документацију и под нашом искључивом одговорношћу изјави да следећи производ: ознака: **Бензински резач грмља**, Ознака тип(ова): **EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U**. Испуњава све одговарајуће одредбе директиве **2006/42/ЕС** и све релевантне одредбе следећих директива ЕЗ/ЕУ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ЕС** и произведен је у складу са следећим хармонизованим стандардима: **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018**. Процедура проценивања услагашености према директиви **2000/14/ЕС** је била у складу са **додатком V**.

**Модел EM4350LH, MS-430.4C**

#### **Са металним сечивоме**

- Измерени ниво јачине звука: **106,4 dB(A)**
- Гарантовани ниво јачине звука: **108 dB(A)**

#### **Са најлонском резном главом**

- Измерени ниво јачине звука: **110,7 dB(A)**
- Гарантовани ниво јачине звука: **112 dB(A)**

**Модел EM4350UH, MS-430.4U**

#### **Са металним сечивоме**

- Измерени ниво јачине звука: **106 dB(A)**
- Гарантовани ниво јачине звука: **107 dB(A)**

#### **Са најлонском резном главом**

- Измерени ниво јачине звука: **113,8 dB(A)**
- Гарантовани ниво јачине звука: **115 dB(A)**

**Модел EM4351UH, MS-4300.4U**

#### **Са металним сечивоме**

- Измерени ниво јачине звука: **104,8 dB(A)**
- Гарантовани ниво јачине звука: **107 dB(A)**

#### **Са најлонском резном главом**

- Измерени ниво јачине звука: **114,3 dB(A)**
- Гарантовани ниво јачине звука: **116 dB(A)**

Место изјаве: **Kortenberg, Белгија**. Одговорна особа: **Hiroshi Tsujimura, директор – Makita Europe N.V.** (datum и потпис се налазе на последњој страници)

## **РУССКИЙ**

### **Приложение А: Сертификат соответствия ЕС**

Производители: **Makita Europe N.V.**, Рабочий адрес:

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberг, Бельгия. Уполномочиваемо Hiroshi Tsujimura для составления файла технических данных и заявляем со всей нашей ответственностью, что изделие(я): Наименование: **Бензокоса**. Обозначение типа(ов): **EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U**. Удовлетворяет всем соответствующим положениям **2006/42/EC**, а также удовлетворяет всем соответствующим положениям следующих Директив ЕС/EC: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** и производится согласно следующим гармонизированным стандартам: **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018**. Процедура определения соответствия, необходимая по Директиве 2000/14/EC, была проведена согласно **Приложению V**.

**Модель EM4350LH, MS-430.4C**

**С металлическим лезвием**

• Измеренный уровень мощности звука: **106,4 дБ(Ср.)**  
• Гарантированный уровень мощности звука: **108 дБ(Ср.)**

**С нейлоновой режущей головкой**

• Измеренный уровень мощности звука: **110,7 дБ(Ср.)**  
• Гарантированный уровень мощности звука: **112 дБ(Ср.)**

**Модель EM4350UH, MS-430.4U**

**С металлическим лезвием**

• Измеренный уровень мощности звука: **106 дБ(Ср.)**  
• Гарантированный уровень мощности звука: **107 дБ(Ср.)**

**С нейлоновой режущей головкой**

• Измеренный уровень мощности звука: **113,8 дБ(Ср.)**  
• Гарантированный уровень мощности звука: **115 дБ(Ср.)**

**Модель EM4351UH, MS-4300.4U**

**С металлическим лезвием**

• Измеренный уровень мощности звука: **104,8 дБ(Ср.)**  
• Гарантированный уровень мощности звука: **107 дБ(Ср.)**

**С нейлоновой режущей головкой**

• Измеренный уровень мощности звука: **114,3 дБ(Ср.)**  
• Гарантированный уровень мощности звука: **116 дБ(Ср.)**

Место декларирования: **Kortenberг, Бельгия.**

Ответственное лицо: **Hiroshi Tsujimura, Директор**  
– **Makita Europe N.V.** (дата и подпись на последней странице)

• Кепілдікті акустикалық қуат деңгейі: **107 дБ(А)**

**Нейлон қырку басы бар**

• Өлшенген акустикалық қуат деңгейі: **113,8 дБ(А)**

• Кепілдікті акустикалық қуат деңгейі: **115 дБ(А)**

**Моделі EM4351UH, MS-4300.4U**

**Металл дискі бар**

• Өлшенген акустикалық қуат деңгейі: **104,8 дБ(А)**

• Кепілдікті акустикалық қуат деңгейі: **107 дБ(А)**

**Нейлон қырку басы бар**

• Өлшенген акустикалық қуат деңгейі: **114,3 дБ(А)**

• Кепілдікті акустикалық қуат деңгейі: **116 дБ(А)**

Мәлімдеме жасалған жер: **Kortenberг, Бельгия.**

Жауапты тұлға: **Hiroshi Tsujimura, Директор – Makita Europe N.V.** (күні мен қол соңғы бетке қойылған)

## УКРАЇНСЬКА

**Додаток А: Декларация про відповідність стандартам ЄС**

Ми, як виробник: **Makita Europe N.V.**, адреса компанії: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberг, Бельгія**. Надаємо **Hiroshi Tsujimura**, уповноваження скласти технічну документацію і з повною відповідальністю заявляємо щодо виробу(ів) таке: Найменування: **Кущоріз бензиновий**. Визначення типу(ів): **EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U**. Відповідають усім відповідним положенням **2006/42/EC**, а також відповідають усім відповідним положенням таких директив ЄС/EC: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** та виготовлені згідно таких єдиних стандартів: **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018**.

Процедуру оцінки сумісності, що вимагається Директивою 2000/14/EC, проведено відповідно до **Додатка V**.

**Модель EM4350LH, MS-430.4C**

**З металевою ріжучою пластиною**

• Вимірний рівень потужності звуку: **106,4 дБ(А)**

• Гарантований рівень потужності звуку: **108 дБ(А)**

**З тримерною головою з нейлоновим кордом**

• Вимірний рівень потужності звуку: **110,7 дБ(А)**

• Гарантований рівень потужності звуку: **112 дБ(А)**

**Модель EM4350UH, MS-430.4U**

**З металевою ріжучою пластиною**

• Вимірний рівень потужності звуку: **106 дБ(А)**

• Гарантований рівень потужності звуку: **107 дБ(А)**

**З тримерною головою з нейлоновим кордом**

• Вимірний рівень потужності звуку: **113,8 дБ(А)**

• Гарантований рівень потужності звуку: **115 дБ(А)**

**Модель EM4351UH, MS-4300.4U**

**З металевою ріжучою пластиною**

• Вимірний рівень потужності звуку: **104,8 дБ(А)**

• Гарантований рівень потужності звуку: **107 дБ(А)**

**З тримерною головою з нейлоновим кордом**

• Вимірний рівень потужності звуку: **114,3 дБ(А)**

• Гарантований рівень потужності звуку: **116 дБ(А)**

Місце декларування: **Kortenberг, Бельгія**. Відповідальна особа: **Hiroshi Tsujimura, директор – Makita Europe N.V.** (дата і підпис на останній сторінці)

## 简体中文

**附录A: EC一致性声明**

我们作为制造商: **Makita Europe N.V.**, 营业地址: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberг, 比利时**。授权 **Hiroshi Tsujimura** 编译技术文件, 并在我们单独负责之下声明产品; 名称: **汽油割草机 (割灌机)**。类型名称: **EM4350LH、EM4350UH、EM4351UH、MS-430.4C、MS-430.4U、MS-4300.4U**。满足 **2006/42/EC** 的所有相关条款, 并且也满足以下 **CE/EC** 指示的所有相关条款: **2014/30/EU、2011/65/EU、2000/14/EC**, 并根据以下协调标准制造: **EN ISO 11806-1:2011、EN ISO 14982:2009、EN IEC 63000:2018**。  
**2000/14/EC** 指示所需的符合性评估程序依照附录 **V**。  
机型 **EM4350LH、MS-430.4C**

## ҚАЗАҚША

**А қосымшасы: ЕҚ-ның сәйкестік жөніндегі мәлімдемесі**

Өндіруші ретінде әрекет ететін:

**Makita Europe N.V.**, Жұмыс мекенжайы: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberг, Бельгия**

**Hiroshi Tsujimura** мырзаға техникалық файлды құрастыру екілдігін беріп, айрықша жауапкершілікпен келесі өнім(-дер):

Атауы: **Бензіндік шалғы**

Түріндік(түрлерінің) коды: **EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U**.

**2006/42/EC** стандартының барлық тиісті талаптарына, **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** ЕҚ/ЕО директиваларының барлық тиісті талаптарына сәйкес келеді, сондай-ақ **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018** келісілген стандарттарына сәйкес жасап шығарылды деп мәлімдейді.

**2000/14/EC** директивасына сәйкес талап етілетін сәйкестікті бағалау процедурасы **V қосымшасына** сәйкес болған.

**Моделі EM4350LH, MS-430.4C**

**Металл дискі бар**

• Өлшенген акустикалық қуат деңгейі: **106,4 дБ(А)**

• Кепілдікті акустикалық қуат деңгейі: **108 дБ(А)**

**Нейлон қырку басы бар**

• Өлшенген акустикалық қуат деңгейі: **110,7 дБ(А)**

• Кепілдікті акустикалық қуат деңгейі: **112 дБ(А)**

**Моделі EM4350UH, MS-430.4U**

**Металл дискі бар**

• Өлшенген акустикалық қуат деңгейі: **106 дБ(А)**

## ENGLISH (UK)

### Annex A: Declaration of Conformity

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Authorize **Hiroshi Tsujimura** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s); Designation: **Petrol Brushcutter**. Designation of Type(s): **EM4350LH, EM4350UH, EM4351UH, MS-430.4C, MS-430.4U, MS-4300.4U**. Fulfills all the relevant provisions of **S.I. 2008/1597 (as amended)** and also fulfills all the relevant provisions of the following UK Regulations: **S.I. 2016/1091 (as amended), S.I. 2012/3032 (as amended), S.I. 2001/1701 (as amended)** and are manufactured in accordance with the following Designated Standards: **EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018**.

The conformity assessment procedure required by **S.I. 2001/1701 (as amended)** was in accordance with **Schedule 8**.

#### Model EM4350LH, MS-430.4C

##### With metal blade

- Measured Sound Power Level: **106.4 dB(A)**
- Guaranteed Sound Power Level: **108 dB(A)**

##### With nylon cutting head

- Measured Sound Power Level: **110.7 dB(A)**
- Guaranteed Sound Power Level: **112 dB(A)**

#### Model EM4350UH, MS-430.4U

##### With metal blade

- Measured Sound Power Level: **106 dB(A)**
- Guaranteed Sound Power Level: **107 dB(A)**

##### With nylon cutting head

- Measured Sound Power Level: **113.8 dB(A)**
- Guaranteed Sound Power Level: **115 dB(A)**

#### Model EM4351UH, MS-4300.4U

##### With metal blade

- Measured Sound Power Level: **104.8 dB(A)**
- Guaranteed Sound Power Level: **107 dB(A)**

##### With nylon cutting head

- Measured Sound Power Level: **114.3 dB(A)**
- Guaranteed Sound Power Level: **116 dB(A)**

Place of declaration: **Kortenberg, Belgium**. Responsible person: **Hiroshi Tsujimura, Director - Makita Europe N.V.** (date and signature on the last page)

Importer: **Makita (UK) Limited**, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, UK

### 用金属刀片

- 测得的声功率级: 106.4 dB(A)
- 保证的声功率级: 108 dB(A)

### 用尼龙切割头

- 测得的声功率级: 110.7 dB(A)
- 保证的声功率级: 112 dB(A)

#### 机型EM4350UH、MS-430.4U

### 用金属刀片

- 测得的声功率级: 106 dB(A)
- 保证的声功率级: 107 dB(A)

### 用尼龙切割头

- 测得的声功率级: 113.8 dB(A)
- 保证的声功率级: 115 dB(A)

#### 机型EM4351UH、MS-4300.4U

### 用金属刀片

- 测得的声功率级: 104.8 dB(A)
- 保证的声功率级: 107 dB(A)

### 用尼龙切割头

- 测得的声功率级: 114.3 dB(A)
- 保证的声功率级: 116 dB(A)

声明地点: **Kortenberg, 比利时**。负责人: **Hiroshi Tsujimura, 总监 - Makita Europe N.V.** (日期和签名在最后一页上)

## 繁體中文

### 附錄A: EC符合性聲明

我們以製造商身份:

**Makita Europe N.V.**。營業地址: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, 比利時**。

授權 **Hiroshi Tsujimura** 編寫技術檔案, 並負全責聲明, 下列產品:

產品名稱: **肩掛式引擎割草機**

產品類型: **EM4350LH、EM4350UH、EM4351UH、MS-430.4C、MS-430.4U、MS-4300.4U**。

符合2006/42/EC的所有相關條款, 並且符合下列EC/EU法規的所有相關條款: 2014/30/EU、2011/65/EU、2000/14/EC並且根據下列經過協調的標準製造: **EN ISO 11806-1:2011、EN ISO 14982:2009、EN IEC 63000:2018**。

2000/14/EC法規要求的符合性評估程序以附錄V為依據。

型號**EM4350LH、MS-430.4C**

#### 金屬刀片

- 測得的聲音功率電平: 106.4 dB(A)
- 保證的聲音功率電平: 108 dB(A)

#### 尼龍切割頭

- 測得的聲音功率電平: 110.7 dB(A)
- 保證的聲音功率電平: 112 dB(A)

型號**EM4350UH、MS-430.4U**

#### 金屬刀片

- 測得的聲音功率電平: 106 dB(A)
- 保證的聲音功率電平: 107 dB(A)

#### 尼龍切割頭

- 測得的聲音功率電平: 113.8 dB(A)
- 保證的聲音功率電平: 115 dB(A)

型號**EM4351UH、MS-4300.4U**

#### 金屬刀片

- 測得的聲音功率電平: 104.8 dB(A)
- 保證的聲音功率電平: 107 dB(A)

#### 尼龍切割頭

- 測得的聲音功率電平: 114.3 dB(A)
- 保證的聲音功率電平: 116 dB(A)

聲明地點: **Kortenberg, 比利時**。

負責人: **Hiroshi Tsujimura, 指導者 - Makita Europe N.V.** (日期與簽名在最後一頁)



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Kuyama', with a horizontal line extending from the end of the signature.

1. 7. 2020

**Makita Europe N.V.**

Jan-Baptist Vinkstraat 2,  
3070 Kortenberg, Belgium

IDE

885118C501